

Recollection of the Buddha

Itipi so bhagavā arahaṃ sammāsambuddho
Vijjācaraṇa-sampanno sugato lokavidū
Anūttaro purisadamma-sārathi
satthā deva-manussānaṃ buddho bhagavā'ti

*He, the Blessed One, is indeed the Pure One,
the Perfectly Enlightened One;
He is impeccable in conduct and understanding,
the Accomplished One, the Knower of the Worlds;
He trains perfectly those who wish to be trained;
he is Teacher of gods and humans; he is Awake and Holy.*

Recollection of the Dhamma

Svākkhāto bhagavatā dhammo
Sāṅgītiṃ akāliko ehipassiko
Opanayiko paccattaṃ veditabbo viññūhi'ti

*The Dhamma is well expounded by the Blessed One,
Apparent here and now, timeless, encouraging investigation,
Leading inwards, to be experienced individually by the wise.*

Recollection of the Saṅgha

Supaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho
Ujupaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho
Ñāyapaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho
Sāmīcipaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho
Yadidaṃ cattāri purisayugāni atthā purisapuggalā
Esa bhagavato sāvakasaṅgho
Āhuneyyo pāhuneyyo dakkhiṇeyyo añjali-karaṇīyo
Anūttaraṃ puññakkhettaṃ lokassā'ti

*They are the Blessed One's disciples, who have practised well,
Who have practised directly,
Who have practised insightfully,
Those who practise with integrity—
That is the four pairs, the eight kinds of noble beings—
These are the Blessed One's disciples.
Such ones are worthy of gifts, worthy of hospitality,
worthy of offerings, worthy of respect;
They give occasion for incomparable goodness to arise in the world.*